

An English-Chinese Dictionary for Primary School Learners

in China

中国小学英语学习的词典

(英汉对照)



外语教学与研究出版社

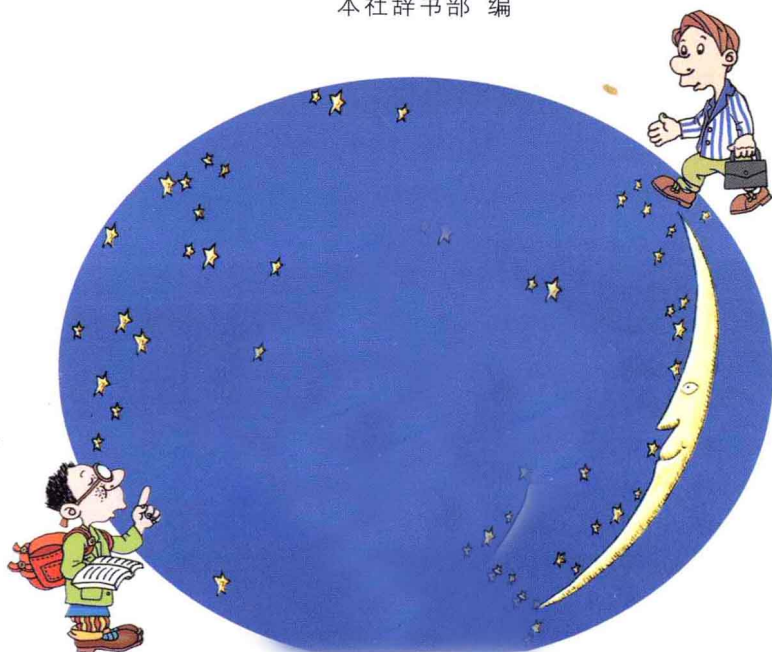
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS



An English-Chinese Dictionary
for Primary School Learners
in China

中国小学英语学习的词典
(英汉对照)

本社辞书部 编



外语教学与研究出版社

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

(京)新登字 155 号

京权图字: 01 - 2000 - 1892

©外语教学与研究出版社和麦夸里出版社 2001

版权所有 翻印必究

中国小学英语学习词典

本社辞书部 编

* * *

责任编辑: 陈 凯

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com.cn>

印 刷: 北京新华彩印厂

开 本: 889×1194 1/32

印 张: 9

版 次: 2001 年 6 月第 1 版 2001 年 6 月第 1 次印刷

印 数: 1—31000 册

书 号: ISBN 7 - 5600 - 2293 - 6/H·1234

定 价: 35.00 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

编写委员会

顾问 李朋义 陈琳 刘道义

策划 蔡剑峰 霍庆文

主编 霍庆文 Susan Butler Ann Atkinson

审订 陈国华

编委 范文芳 俞唐 李玲 范冰
杨文玉 孙凤霞 张桂英 张沉非

代 序

——致小学生和家长

为了适应新世纪我国小学生学习英语的需要, 也是为了适应我国素质教育发展的要求, 外研社组织编写了这部《中国小学英语学习的词典》。这是我国第一部小学英语学习的词典, 是中外专家倾注多年心血共同完成的一项科研成果。

本词典依据教育部颁布的新课程标准, 利用现代语言学理论、词典学理论和英语教学理论的研究成果, 并结合我国英语教学的实际和小学生学习英语的特点和难点, 具有很强的理论依据, 是一部专门为我国小学生设计编写的英语学习工具书。

本词典具有以下五个特色:

- 一、**收词适当, 语言地道。**共收单词及短语1200余条, 所收单词及短语均为儿童日常生活中出现频率最高的英语词汇, 也是英语初学者最需要掌握的最基本的词汇; 英语例句简单地道, 均由外国专家编写, 经中国专家审订。
- 二、**例句丰富, 易学易用。**学习语言, 在于运用。本着这样一个原则, 每个词条和义项都给出至少一个例句。许多例句以对话的形式出现, 便于小学生学习和掌握英语的用法。对话的特点在于不仅能使学生学会怎样用一个词, 还能使学生学会怎样问怎样答, 也就是怎样和别人进行简单对话, 这是培养小学生英语运用能力和表达能力的一个重要目标。有些对话知识性很强, 比如ant一词, 例句是: "How many legs do ants have?" "Ants have six legs, of course!" ("蚂蚁有几条腿?" "当然有六条腿啦!") 小学生通过这个对话, 不仅能学会ant一词的用法, 还能知道ant有几条腿, 这是学习语言的另一个重要目标, 即在学习语言的同时又学习文化知识。
- 三、**卡通插图, 新颖独特。**本词典附有彩色卡通插图1000幅左右, 插图精美别致, 构思新颖独特。词典中的卡通人物贯穿整部

词典，使小学生查词典就像翻阅一本故事书，寓学于乐，有助于培养形象记忆的能力，增强英语学习的兴趣。

四、**用法说明，简明易懂。**本词典以简洁的语言提供多项用法说明，标明同义词、反义词以及与词条相关的词，有助于小学生联想记忆，扩展词汇量；讲解英语词语的区别和用法，兼备英美拼法及用法，便于小学生提高准确运用英语的能力。

五、**附录内容，丰富实用。**附录不仅提供时间、日期等多种表达方法，还提供九大分类词汇。分类词汇能使小学生通过词汇类别的联想来记忆词汇，比如动物类、颜色类、水果类、蔬菜类、食物类等，这是速记词汇行之有效的办法。

一部好的英语学习词典，不仅能给学生提供参考，帮助学生提高英语运用的能力，还能使学生学到一定的科学文化知识、掌握英语的学习方法。这是本词典追求的目标，希望它能成为我国小学生的良师益友。

霍庆文

于北京外国语大学

英语发音表

元音

国际音标	示例	国际音标	示例
i:	see /i:/	eɪ	cake /keɪk/
ɪ	sit /sɪt/	aɪ	bike /baɪk/
e	bed /bed/	ɔɪ	boy /bɔɪ/
æ	hat /hæt/	əʊ	home /həʊm/
ɑ:	father /'fɑ:ðə/	aʊ	house /haʊs/
ɒ	watch /wɒtʃ/	ɪə	hear /hɪə/
ɔ:	tall /tɔ:l/	eə	hair /heə/
ʊ	put /put/	ʊə	poor /pʊə/
u:	tooth /tu:θ/		
ʌ	cup /kʌp/		
ɜ:	bird /bɜ:d/		
ə	about /ə'baʊt/		

辅音

国际音标	示例	国际音标	示例
p	pen /pen/	s	say /seɪ/
b	bad /bæd/	z	zoo /zu:/
t	tea /ti:/	ʃ	ship /ʃɪp/
d	day /deɪ/	ʒ	television /'telɪvɪʒən/
k	cat /kæt/	h	hot /hɒt/
g	go /gəʊ/	m	milk /mɪlk/
tʃ	cherry /'tʃeri/	n	nose /nəʊz/
dʒ	job /dʒɒb/	ŋ	king /kɪŋ/
f	fall /fɔ:l/	l	let /let/
v	very /'veri/	r	red /red/
θ	thin /θɪn/	j	yes /jes/
ð	they /ðei/	w	wet /wet/

/ / 代表主重音，如 agree /ə'gri:/ 中的重音。
/ , / 代表次重音，如 television /'telɪ,vɪʒən/ 中的次重音。

● 词目

ruler /'ru:lə/ (名词) 尺, 直尺

● 音标

本词典采用最新国际音标 (以剑桥大学出版社出版的第十五版《英语发音词典》为依据)

Peter is using a **ruler** to draw a straight line. 彼得在用一把尺子划一条直线。



● 时态

run /rʌn/ (动词) 跑

(**runs** 一般现在式, **running** 进行式, **ran** 一般过去式, **has run** 现在完成式)

Don't **run** too fast, Henry! You might fall over.
亨利, 别跑得太快! 你会摔倒的。



● 词性

short /ʃɔ:t/ (形容词) ① 短的

Ann's raincoat is **short** but Henry's is not at all **short**. 安的雨衣短了, 而亨利的雨衣一点儿也不短。

 [反] long 长的

● 多义词义项

用 ①、② 标出



● 同义词 (I同I)

反义词 (I反I)

说明



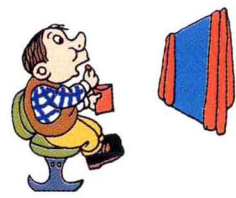
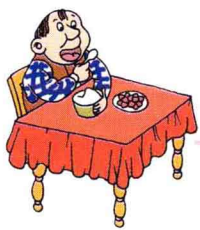
②矮的

Ann's mother is a **short** woman. She looks little beside her husband. 安的妈妈身材矮小，她站在丈夫身边显得很矮小。

☞ [反] tall 高的

sweet¹ /swi:t/ (形容词) 甜的

Sugar is **sweet**. And so are chocolate ice cream and strawberries! 糖是甜的，巧克力冰淇淋和草莓也是甜的!



sweet² /swi:t/ (名词) 糖果

Fred is eating some **sweets** while he watches a film. 弗雷德看电影时吃着糖果。

☞ sweet 是英国英语的用法，而美国英语则用 candy。

- 例句
- 例句译文

- 同形异义词分立
同形异义词用上
标码^{1, 2}标出

- 卡通插图

- 释义

- 用法说明
讲解词语的区别
和用法，兼备英美
拼法及用法
☞ 指用法说明、同义
词、反义词及查另
一个相关的词

卡通人物



Ann
安



Ann's father
安的爸爸



Ann's mother
安的妈妈



Sam
山姆



Sam's father
山姆的爸爸



Sam's mother
山姆的妈妈



Sam's grandmother
山姆的奶奶



Sophie
索菲



Sarah
萨拉



Jane
简



Fred
弗雷德



Henry
亨利



Richard
理查德



Peter
彼得

目 录

代序	
英语发音表	
体例说明	
卡通人物	
词典正文	1-244
附录	245-270

A a

a /ə, eɪ/ (冠词) 一个

“It is raining. I am glad I have **a** raincoat.” “And I am glad I have **an** umbrella.” “下雨了，我很高兴有一件雨衣。” “我也很高兴有一把雨伞。”

 (1) a 用于读音以辅音音素开始的词之前；an 用于读音以元音音素(通常以元音字母 a、e、i、o 或 u 表示)开始的词之前。

(2) 查看 the (定冠词)。

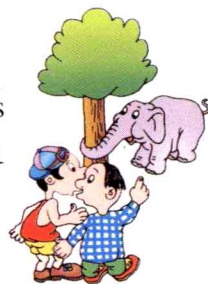


able /eɪbl/ (形容词) 有能力的；能够……的

“Will the elephant be **able** to move the big tree?”

“Yes, elephants are very strong. They can move lots of heavy things.” “大象能搬动大树吗？” “能，大象很有劲，能搬动很多重东西。”

 表示“能”，还可以使用 can。



about /ə'baʊt/ (介词) 关于



Sam loves reading books **about** football and Ann loves reading books **about** animals. 山姆爱看关于足球的书，安爱看关于动物的书。

A

above /ə'bu:v/ (介词) 在……之上Ann's bedroom is **above** the living room.

安的卧室在客厅的上面。

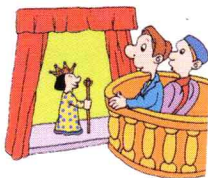
☞ [反] below 在……之下

accident /'æksɪdənt/ (名词) 事故, 意外事件

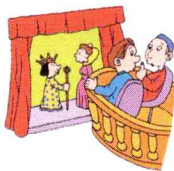
Look, there has been a car **accident**. I hope nobody is hurt. 瞧, 那里发生了一起车祸, 但愿没人受伤。

actor /'æktə/ (名词) 演员, 男演员

Ann's parents are watching a famous **actor**. He is the king in the play. 安的父母在观看一位著名男演员的演出, 他在剧中扮演国王。

**actress** /'æktɪs/ (名词) 女演员

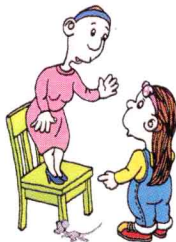
"Here comes the queen." "She is the new **actress** we heard about." "王后来了。" "她是我们听说的新演员扮演的。"

**afraid** /ə'freɪd/ (形容词) 害怕的

"Why are you standing on the chair? Are you **afraid**?" "你为什么站在椅子上, 是害怕吗?"

be afraid of 害怕; 担心

"Yes, I **am afraid of** mice." "是的, 我怕老鼠。"



after /ɑ:ftə/ (介词) 在……之后

Tuesday comes **after** Monday.

星期一过后是星期二。



 [反] before 在……之前

afternoon /ɑ:ftə'nu:n/ (名词) 下午

In the morning we go to school and in the **afternoon** we go home.

我们上午上学，下午回家。

again /ə'gen, ə'geɪn/ (副词) 再

Try **again** Henry. Throw one more.

亨利，再试一次。再投一只。



ago /ə'gəʊ/ (副词) 以前



“Where is Ann?” “Ann went to bed an hour **ago**. Now she is asleep.” “安在哪儿？” “安一小时以前就上床睡觉了，现在她睡着了。”

agree /ə'gri:/ (动词) 同意，赞同

(agrees 一般现在式, agreeing 进行式, agreed 一般过去式, has agreed 现在完成式)

“It's hot.” “I **agree**.”

“好热！” “是热。”

agree to do something 同意做某事

I **agree to** go to the park with you as long as you let me fly the kite first. 只要你让我先放风筝，我同意跟你一起去公园。

A

ahead¹ /ə'hed/ (形容词) 前面的

Look! The road **ahead** is full of sheep.

瞧，前面路上全是绵羊。



ahead² /ə'hed/ (副词) 在前面

I will **go ahead** and get the sheep off the road. You follow me.

我要到前面把绵羊从路上赶走。你跟我来。

air /eə/ (名词) 空中，天空

Look at the plane up in the **air**.

看天上的飞机。



all¹ /ɔ:l/ (形容词) 所有的

All the mice are grey but they do not all have pink ears.

所有的老鼠都是灰色的，但并非所有的老鼠都有粉红色的耳朵。

all over 到处

There are mice **all over** the place.

这个地方到处都有老鼠。



at all (用于否定句) 一点也不(不)

“Do you feel tired, Sam?” “No, I’m **not** tired **at all**. I feel like playing football.” “山姆，你觉得累吗？” “不，我一点也不觉得累。我想踢足球。”

all² /ɔ:l/ (代词) 全部

All of them can play tennis. = They can all play tennis.

他们都会打网球。

all right /ɔ:l'raɪt/ (用于对答) 好, 行, 可以



“Would you like to play pingpong?” “**All right**. I'll get the balls.” “你想打乒乓球吗?” “好呀! 我去拿球。”

all right = OK

along /ə'lɒŋ/ (介词) 沿着

Sam is running **along** the river.

山姆正沿着河边跑步。



already /ɔ:l'redɪ/ (副词) 已经



“Is Ann at home?” “No, she has **already** gone to school.” “安在家吗?” “不在, 她已经去上学了。”

always /'ɔ:lweɪz/ (副词) 总是

The sun **always** rises in the east.

太阳总是从东方升起。

查 usually 平常, 通常; often 经常; sometimes 有时和 never 决不, 从不。

America /ə'merɪkə/ (名词) 美国

My father worked in **America** when he was young. He has many American friends. 我父亲年轻时在美国工作, 他有许多美国朋友。



也可使用 USA 或 US 表示美国。